

Translation

(1) EC-Type Examination Certificate

TÜV NORD

- (2) Equipment and protective systems intended
 for use in potentially explosive atmospheres
 - Directive 94/9/EC



- (3) EC-Type Examination Certificate Number

TÜV 05 ATEX 2767 X

- (4) Equipment: **Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6*.C_**H****
 (5) Manufacturer: **VEGA Grieshaber KG**
 (6) Address: **Am Hohenstein 113
D-77761 Schiltach**

- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
 (8) The TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Certification Body, notified body number N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

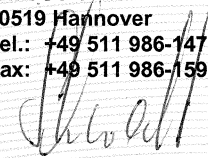
The examination and test results are recorded in the confidential report N° 05 YEX 551905

- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN 50 014:1997 + A1 + A2 EN 50 020:2002 EN 50 284:1999
 (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
 (11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
 (12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

 **II 1 G or II 1/2 G or II 2 G EEx ia IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
 Am TÜV 1
 30519 Hannover
 Tel.: +49 511 986-1470
 Fax: +49 511 986-1590

Hanover, 2005-03-18


 Head of the
 Certification Body

(13)

SCHEDULE

(14) **EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2767 X**

(15) Description of equipment

The capacitive measuring probes type VEGACAL CL6*.C_**H** are used for monitoring or control of filling levels in explosion hazardous areas.

The measuring media are allowed to be combustible liquids, gases, mists or vapours.

Mechanical execution of the capacitive measuring probes:

type	electrodes
CL62.C_**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C_**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C_**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C_**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C_**H**	fully insulated cable electrode

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas requiring apparatus of category 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range
T6	-20°C ... +41 °C	-20°C ... +41 °C
T5	-20°C ... +53 °C	-20°C ... +53 °C
T4, T3, T2, T1	-20°C ... +60 °C	-20°C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

At the maximum permissible ambient and medium temperatures the EN 1127-1:1999, section 6.4.2 was taken into account.

Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2767 X

If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 (electrode) and category 2 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range
T6	-40°C ... +57 °C	-20°C ... +60 °C
T5	-40°C ... +72 °C	-20°C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40°C ... +80 °C	-20°C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 2 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

temperature class	ambient temperature range	medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	medium temperature range for other electrodes
T6	- 40°C... + 57°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +85 °C
T5	- 40°C... + 72°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +100 °C
T4	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40°C... + 80°C	- 40°C... + 80°C	-50°C ... +150 °C

* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2767 X

Electrical data

Supply and signal circuit
(Terminals KI1[+], KI2[-] in the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, in the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC
only for connection to a certified intrinsically safe circuit
maximum values:
 $U_i = 30 \text{ V}$
 $I_i = 131 \text{ mA}$
 $P_i = 983 \text{ mW}$
characteristic line: linear
The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.

Operation and indication circuit
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC
only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61 (PTB 02 ATEX 2136 X)
The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.
maximum values of the connection cable:
 $C_o = 2,4 \text{ }\mu\text{F}$
 $L_o = 160 \text{ }\mu\text{H}$

Operation and indication module circuit
(Spring contacts in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC
only for connection to the VEGA operation and indication module (Plicscom)
In the execution with the 2 cell housing the VEGA operation and indication module may only be implemented either in the housing for the electronics or in the terminal housing.

Communication circuit
(I²C bus in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC
only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the VEGA interface converter type VEGACONNECT (PTB 01 ATEX 2007)

The VEGA interface converter may only be operated together with the capacitive measuring probe, if no explosion hazardous atmosphere exists.

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

Schedule EC-Type Examination Certificate N° TÜV 05 ATEX 2767 X

(16) The Test documents are listed in the test report N° 05 YEX 551905.

(17) Special conditions for safe use

1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6*.C_**H** there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6*.C_**H** made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C_**H** and type VEGACAL CP66.C_**H** have to be secured effectively against these dangers.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

Translation

1. SUPPLEMENT

to Certificate No.

TÜV 05 ATEX 2767 X

Equipment:

Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6*.C_**H**

Manufacturer:

VEGA Grieshaber KG

Address:

Am Hohenstein 113
D-77761 Schiltach

Order number:

8000553040

Date of issue:

2006-07-03

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6*.C_**H** are allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.
The changes refer to the mechanical and electrical construction of the measuring probes as well as to the electrical data.

Mechanical execution of the measuring probes

Type	Electrodes
CL62.C_**H**	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C_**H**	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C_**H**	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C_**H**	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C_**H**	fully insulated cable electrode
CL69.C_**H**	fully insulated 2-rod electrode

Electrical data

VEGACAL CL6*.C_**H3*, VEGACAL CL6*.C_**H4*, VEGACAL CL6*.C_**H5*

Supply and signal circuit
(Connection cable at the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, at the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC
only for connection to a certified intrinsically safe circuit
maximum values:

$U_i = 30 \text{ V}$
 $I_i = 131 \text{ mA}$
 $P_i = 983 \text{ mW}$

characteristic line: linear

The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.

In the execution VEGACAL CL6*.C_**H3/4/5* a value of $Ci'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$ und $Ci'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$ has to be taken into account.

In the execution VEGACAL CL6*.C_**H3/4/5* a value of $Li' = 55\mu\text{H/m}$ has to be taken into account.

1. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

Operation and indication circuit in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for the electronics resp., plug connection in the execution with the 2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe circuit of the belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61 (PTB 02 ATEX 2136 X)

The interconnection of the both intrinsically safe circuits was taken into account.

maximum values of the connection cable:

$$C_o = 2,4 \mu F$$

$$L_o = 160 \mu H$$

Communication circuit in type of protection „Intrinsic Safety“ EEx ia IIC
(I²C bus in the housing for the electronics and additionally in the terminal housing in the execution with the 2 cell housing)

only for connection to the intrinsically safe signal circuit of the VEGA interface converter type VEGACONNECT (PTB 01 ATEX 2007)

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT 3 and

- the external VEGA indication unit type VEGADIS61

are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$C_o = 2,8 \mu F$$

$$L_o = 100 \mu H$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can be earthed.

All other details as well as the "Special conditions for safe" use apply unchanged for this supplement.

1. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

The equipment incl. of this supplement meets the requirements of these standards:

EN 50 014:1997 +A1+A2

EN 50 020:2002

EN 50 284:1999

(16) The test documents are listed in the test report No. 06 YEX 553040.

(17) Special conditions for safe use

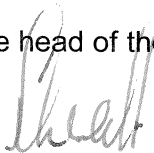
no changes

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Schwedt", written over the printed name.

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

Translation

2. SUPPLEMENT

to Certificate No.

TÜV 05 ATEX 2767 X

Equipment:

Capacitive measuring probe type VEGACAL CL6*.C****H****

Manufacturer:

VEGA Grieshaber KG

Address:

Am Hohenstein 113
D-77761 Schiltach

Order number:

8000554574

Date of issue:

2008-07-02

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6*.C_**H** are also allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to the type designation, the mechanical and electrical construction and the marking.

Mechanical execution of the measuring probes:

Type	Electrodes
CL62.C****H****	partly insulated electrode, optionally with screening tube or concentric tube
CL63.C****H****	fully insulated electrode, optionally plated
CL64.C****H****	fully insulated electrode, optionally with screening tube, concentric tube or plated
CL65.C****H****	partly insulated cable electrode optionally with additionally insulated cable
CL66.C****H****	fully insulated cable electrode
CL69.C****H****	fully insulated 2-rod electrode

Electrical data

Supply and signal circuit
(Connection cable at the housing for the electronics resp., in the execution with the 2 cell housing, at the terminal housing)

in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC
only for connection to a certified intrinsically safe circuit
maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V}$$

$$I_i = 131 \text{ mA}$$

$$P_i = 983 \text{ mW}$$

characteristic line: linear

The effective internal capacitances and inductances are negligibly small.

In the execution VEGACAL CL6*.C****H3/4/5/9*** a value of $C_i'_{\text{wire/wire}} = 58\text{pF/m}$ und $C_i'_{\text{wire/shield}} = 270\text{pF/m}$ has to be taken into account.

In the execution VEGACAL CL6*.C****H3/4/5/9*** a value of $L_i' = 55\mu\text{H/m}$ has to be taken into account.

2. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

Operation and indication circuit in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC
(Terminals 5, 6, 7, 8 in the housing for
the electronics resp., plug connection in
the execution with the 2 cell housing) only for connection to the intrinsically safe circuit of the
belonging external VEGA indication unit type VEGADIS61
(PTB 02 ATEX 2136 X)
The interconnection of the both intrinsically safe circuits
was taken into account.
maximum values of the connection cable:
 $C_o = 2.4 \mu F$
 $L_o = 160 \mu H$

Communication circuit in type of protection „Intrinsic Safety“ Ex ia IIC
(I²C bus in the housing for the electronics
and additionally in the terminal housing in
the execution with the 2 cell housing) only for connection to the intrinsically safe signal circuit of
the VEGA interface converter type VEGACONNECT
(PTB 01 ATEX 2007 or PTB 07 ATEX 2013 X)

If

- the VEGA interface converter type VEGACONNECT and
- the external VEGA indication unit type VEGADIS61
are connected, the following maximum values of the connection cable to the VEGADIS61 do result:

$$C_o = 2.8 \mu F$$
$$L_o = 100 \mu H$$

A length of the triax cable resp. coax cable between the housing for the electronics and the terminal
housing of 10 m is permissible.

The intrinsically safe supply and signal circuit is safe galvanically separated from the parts which can
be earthed.

All other details apply unchanged for this supplement.

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2006

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2004

(16) The test documents are listed in the test report No. 08 203 554574.

2. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

(17) Special conditions for safe use

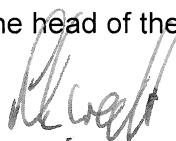
1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6*.C_**H** there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6*.C_**H** made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C_**H** and type VEGACAL CP66.C_**H** have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'R. Schwedt'.

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

Translation

3. SUPPLEMENT

to Certificate No.

TÜV 05 ATEX 2767 X

Equipment:

Capacitive measuring probe
type VEGACAL CL6*.C****H****

Manufacturer:

VEGA Grieshaber KG

Address:

Am Hohenstein 113
77761 Schiltach

Order number:

8000555744

Date of issue:

2010-04-21

In the future, the capacitive measuring probes type VEGACAL CL6*.C****H**** are also allowed to be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to the mechanical and electrical construction (new temperature adapter, 2 chamber housing made of plastics; new PLICSCOM module and minor changes at the HF board), the tables for temperature ranges as well as the marking.

This reads as follows:

II 1 G or II 1/2 G or II 2 G Ex ia IIC Tx Ga or Ga/Gb or Gb (Tx: See tables below).

If the capacitive measuring probes are used in explosion hazardous areas requiring apparatus of category 1, the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6	-20 °C ... +38 °C	-20 °C ... +38 °C
T5	-20 °C ... +50 °C	-20 °C ... +50 °C
T4, T3, T2, T1	-20 °C ... +60 °C	-20 °C ... +60 °C

The capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

At the maximum permissible ambient and medium temperatures the EN 1127-1:2007, section 6.4.2 was taken into account.

3. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

If the capacitive measuring probes are mounted in the partition wall between explosion hazardous areas which require apparatus of the category 1 (electrode) and category 2 (electronics), the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range
T6	-40 °C ... +54 °C	-20 °C ... +60 °C
T5	-40 °C ... +69 °C	-20 °C ... +60 °C
T4, T3, T2, T1	-40 °C ... +80 °C	-20 °C ... +60 °C

The electrodes of the capacitive measuring probes are allowed to be operated in an explosion hazardous area, that requires apparatus of the category 1, only if atmospheric conditions exist (pressure from 0.8 bar to 1.1 bar).

If no explosion hazardous atmospheres exist, the permissible operating temperatures and pressures have to be taken from the manufacturer's data (manual).

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

If the capacitive measuring probes are mounted in explosion hazardous areas which require apparatus of the category 2 the permissible temperature range in the area of the electronics/of the medium dependent on the temperature class has to be taken from the following table:

Temperature class	Ambient temperature range	Medium temperature range for electrodes with PE/PA-insulation	Medium temperature range for other electrodes
T6	- 40 °C... + 54 °C	- 40 °C... + 80°C	-50 °C ... +85 °C
T5	- 40 °C... + 69 °C	- 40 °C... + 80°C	-50 °C ... +100 °C
T4	- 40 °C... + 80 °C	- 40 °C... + 80°C	-50 °C ... +135 °C
T3*, T2*, T1*	- 40 °C... + 80 °C	- 40 °C... + 80°C	-50 °C ... +150 °C

* with temperature adapter for medium temperatures > 150°C ... 200°C

If the sensors of the capacitive measuring probes are operated at higher medium temperatures as listed in the a.m. table, measures have to be taken, that the danger of ignition caused by these hot surfaces is excluded. The max. permissible temperature on the electronics/housing must not exceed the values as mentioned in the a.m. table.

All other details remain unchanged.

3. Supplement to Certificate No. TÜV 05 ATEX 2767 X

The equipment according to this supplement meets the requirements of these standards:

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2007

EN 60079-26:2007

EN 1127-1:2007

(16) The test documents are listed in the test report No. 10 203 555744.

(17) Special conditions for safe use

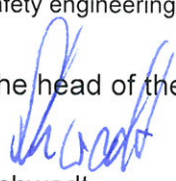
1. At the plastic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6*.C****H**** there is a danger of ignition by electrostatic discharge. Observe manual of the manufacturer and warning label.
2. For category 1 applications, at the metallic parts of the capacitive measuring probes type VEGACAL CP6*.C****H**** made of light metal there is a danger of ignition by impact or friction. Observe manual of the manufacturer.
3. For category 1 resp. category 1/category 2 applications and at risks by pendulum or vibration the respective parts of the capacitive measuring probes type capacitive measuring probes type VEGACAL CP65.C****H**** and type VEGACAL CP66.C****H**** have to be secured effectively against these dangers. Observe manual of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590